

耳の帆

音物心也

竹生

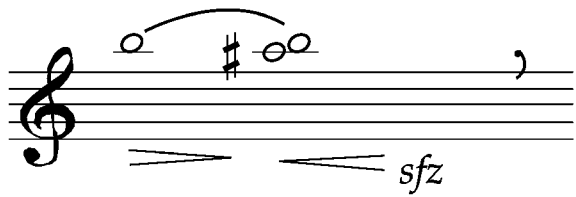
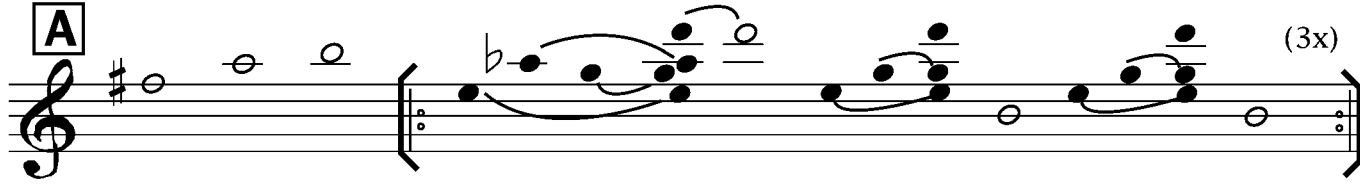
<p>[A] 先行 下押 行・七格</p>	<p> </p>
<p>[B] 先行</p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p>以上の</p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>
<p>[C] 先行</p>	<p> </p>
<p>[七] 引絶</p>	<p> </p>
<p>[八] 引絶</p>	<p> </p>
<p> </p>	<p> </p>

Shō

shô

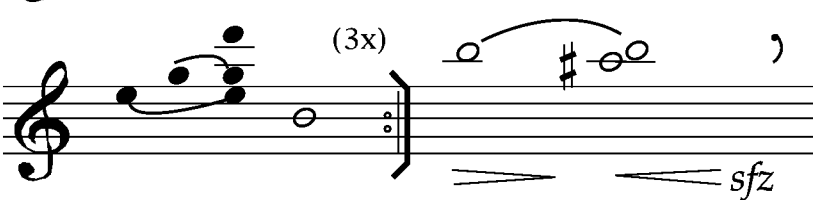
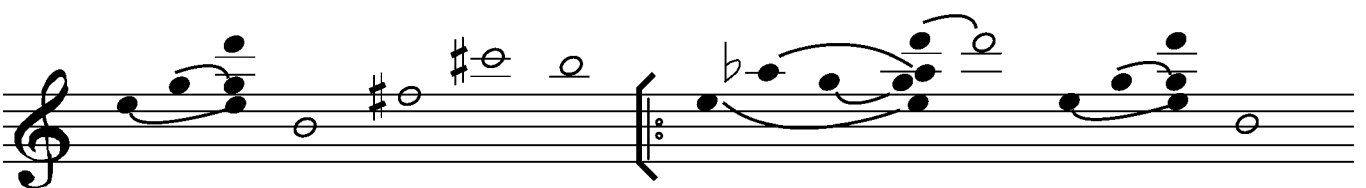
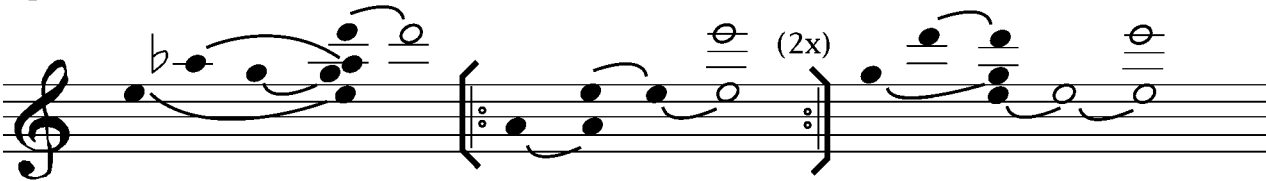
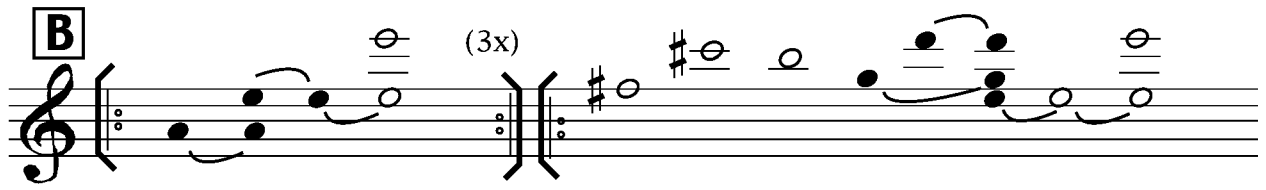
start after Viola

A



start before Viola

B



shô

start after Viola

The musical score for 'shô' is written in C major and 4/4 time. It consists of four staves of music. The first staff begins with a common time signature 'C' in a square box. The music features a variety of note values, including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests. The second and third staves continue the melodic and harmonic development. The fourth staff concludes with a dynamic marking of *sfz* (sforzando) and a fermata over the final notes. The score is punctuated by commas at the end of each staff.

耳の帆(1994)

Viola

三橋 佳子

A

Violaからはじめる。1) ~ 7) で笙にあしろう。充分間をもって。

B

指法 G 2 — DO G 1 1 2 2 2 2 2 3 1 3 3 3 3 G 2 1 D 1 1

反復のたびに全体をすこしずつ上げる。開放弦だけは変えない。

笙の をきいて、その回の最後まで弾いて終わる。

C

D弦で笙の音と同音 (octave下) か上下に半音以内のずれをもつpitchにゆっくりgliss.で移る。そのあいだずっとAのdrone。

笙の で終了

Narrator

В

Слух чуткий парус напрягает,
Расширенный пустеет взор,
И тишину переплывает
Полночных птиц незвучный хор.

Я так же беден, как природа,
И так же прост, как небеса,
И призрачна моя свобода,
Как птиц полночных голоса.

С

Я вижу месяц бездыханный
И небо мертвенней холста;
Твой мир болезненный и странный
Я принимаю, пустота!

Instructions for Viola

- A Viola starts before sho. Use fragments 1) - 7) freely, with pause in between. End with sho **sforzato**.
- B Start after sho. Keep the fingerings and the physical distances (not the intervals) only and raise the finger positions a little by little each time, except open strings. End with sho **sforzato**.
- C Viola starts before sho. Play A drone throughout. And on D string follow the sho pitches with slow glissando into the pitch one or two octaves \pm semitone. End with sho **glissandi**.

耳の帆

笙の十七本の管は、音高順に並んでいない。
演奏者は両手の人指し指の位置によって、音を感じる。
手の位置感覚から出発して、音型を組み立てていくこともできる。
ヴィオラにはフレットがない。
一つの音の音高を連続的に変化させるだけでなく、
一本の旋律線を弦の上で、
連続的に変形していくこともできる。
この曲は、以上の考察にもとづいて、
それぞれの楽器のためにつくられた
独立した音楽の出会いからできている。
オシップ・マンデリシュタームの次の詩による。

耳は鋭敏な帆をいっぱい張り
大きく見開かれた目はうつろになる
夜ふけの鳥たちの声なき合唱が
しじまを渡って行く。

ぼくは自然のように貧しく
天空のように素朴
そして夜ふけの鳥たちの声のようにも
ぼくの自由ははかないのだ。

息絶えた月と
生色ない亜麻布の空が見える
病んで異様なおまえの世界を
空虚よ ぼくはうけ入れている。（峯俊夫・訳）

初演：

1994年5月28日
笙 石川高、ヴィオラ 数住岸子、朗読 ウラジーミル・トンハー

MIMI NO HO

The 17 pipes of sho (Japanese mouth organ) are not ordered in pitch. The performer senses the positions of his index fingers while playing. It is possible to build movement patterns based upon the proprioception and the kinesthetic feeling.

Viola has no frets. It is possible to slide not only a single pitch but also the whole melody line on the fingerboard.

This piece is composed with the above observations of the playing methods. It consists of the combination of independent patterns for each instrument. The text is an early poem by Osip Mandel'shtam read in original Russian.

Ear-drums stretch their sensitive sail,
The widening gaze empties,
An unsinging choir of midnight birds
Swims across the silence.

I am as poor as Nature
As naked as the sky
And my freedom is special
Like the voice of the midnight birds.

I see the unbreathing moon
and a sky whiter than a sheet,
Your strange and morbid world
I welcome, emptiness!

1910